



Lufthansa

magazin

New Yorks neues In-Viertel
Ein Botschafter für die Bildung
Kirsten Dunst: Diva mit Disziplin
Hymne auf den Blauen Planeten



Start in die Zukunft

Airbus A380: Wie der neue Gigant der Lüfte
den weltweiten Flugverkehr verändert

Bigger, better and all set to make a huge
difference to global air traffic: the Airbus A380

World of Lufthansa

4,3...

...Liter Kerosin auf 100 Kilometer verbraucht die Lufthansa Flotte durchschnittlich pro Passagier – rund 30 Prozent weniger als vor 15 Jahren. Mit dem Airbus A380 wird 2007 ein neues Zeitalter des Fliegens anbrechen. Voll besetzt mit 555 Passagieren verbraucht der Riese pro Reisegast nur etwa 3,3 Liter Kerosin auf 100 Kilometer (siehe auch Titelgeschichte Seite 12).

// 4.3 liters of kerosene per 100 kilometers is the average Lufthansa fleet consumption per passenger – some 30 percent less than 15 years ago. In 2007, the Airbus A380 will herald a new age in aviation. With its full complement of 555 passengers, it needs only around 3.3 liters of kerosene per 100 kilometers (see cover story, p. 12).



Gesund, bunt und lecker // Healthy, colorful and yummy

Damit es auch den jüngsten Lufthansa Gästen an Bord schmeckt, produziert LSG Sky Chefs Frankfurt pro Jahr etwa 50.000 Kindergerichte. Die Menüs werden von dem bekannten Fernsehkoch Johann Lafer kreiert. Das Angebot reicht von Clown-Kartoffelsalat mit Würstchen über Karottenlasagne bis hin zu Haselnusspfannkuchen und Erdbeermousse. Kids-Menüs können bei Lufthansa bis 24 Stunden vor Abflug bestellt werden.

// Clown potato salad with sausages, carrot lasagne, hazelnut pancakes and strawberry mousse: just some of TV chef Johann Lafer's creations for Lufthansa's young passengers. LSG Sky Chefs Frankfurt produces some 50,000 kids' menus a year, bookable up to 24 hours before takeoff.

Es werde Licht // Lights on for Lufthansa

Mit einer ungewöhnlichen Installation verwandelte der Künstler Dirk Vollenbroich die Lufthansa Verwaltungszentrale Köln in ein blinkendes Kunstwerk. Das elf Stockwerke messende Gebäude wurde vom 27. Oktober an für vier Wochen von einem 200.000 Watt starken Stroboskoplicht illuminiert.

// Artist Dirk Vollenbroich transformed the Lufthansa administration center in Cologne into a flashing work of art. For the space of four weeks starting October 27, a 200,000 watt stroboscope lit up the building's eleven stories.

